

»Was ist ein Name. Was ich Rose nenn,  
mit jedem Namen riecht's genauso süß.«

William Shakespeare

Dieses Buch ist Debbie Busy Bee B. gewidmet  
Mit großem Dank an Francesco Ceccarelli und Olimpia Zagnoli

R. B.

Für Pernille

Z.

Deutsche Erstausgabe  
1. Auflage 2025

© 2025 für die deutsche Fassung von Hacht Verlag GmbH, Hamburg  
Alle Rechte vorbehalten.

Der Verlag untersagt ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung die Nutzung  
dieses Werkes im Sinne des §44b UrhG für das Text- und Data-Mining.

Verlegerin: Rebecca Weitendorf von Hacht

Aus dem Italienischen von Ulrich Störiko-Blume

Lektorat: Natalie Tornai

Die Originalausgabe erschien 2024 unter dem Titel »Il Gran Miscuglio«  
bei Aboca Kids, Sansepolcro (AR), Italien

Text © 2023 Riccardo Bozzi

Illustrationen © 2023 Zosienka

Dieses Werk wurde vermittelt durch die Debbie Bibo Agency

Gestaltung: Alice Nussbaum

Druck und Bindung: PNB Print, Silakrogs, Lettland

GPSR-Kontakt: von Hacht Verlag GmbH, Semperstraße 24, 22303 Hamburg,  
[gpsr@w1-vonhacht.de](mailto:gpsr@w1-vonhacht.de)

ISBN 978-3-96826-055-6

[www.w1-vonhacht.de](http://www.w1-vonhacht.de)

[www.instagram.com/vonhacht\\_verlag](http://www.instagram.com/vonhacht_verlag)



Habt ihr schon mal was vom riesengroßen  
Durcheinander gehört?  
Das war vielleicht ein Durcheinander.  
Ein riesengroßes.  
Und es ist wirklich schon lange her,  
sehr lange.

Doch keiner weiß,  
wie und warum es geschehen ist.  
Nun gut, ich erzähle euch  
das einfach mal alles.



Sie wussten nicht, warum,  
aber ihr Fell, ihre Haut, ihr Federkleid —  
alles war vertauscht.





Der Fuchs erwachte  
im Gewand eines Stinktiers,  
und er roch auch so.



Das Dromedar erwachte  
gepunktet wie ein Dalmatiner.



Das Nashorn bewegte sich  
leichtfüßig wie eine Spinne.